

RTM NAGPUR UNIVERSITY CIRCULAR no.रातुमनावि./व्या.प./403 दि.22/11/2022

WINTER EXAMINATION 2022

YASHODA GIRL'S ARTS & COMMERCE COLLEGE, NAGPUR
(B.A.) 3rd SEMESTER EXAMINATION OF WINTER 2022

(Optional)

[Time : 3 Hours]

SUBJECT : PALI LITERATURE

(Marks : 80)

पाली साहित्य

N.B. : All Questions are compulsory.

सर्व प्रश्न आवश्यक आहेत.

सभी प्रश्न आवश्यक है।

N.B. : Write in your own medium.

सूचना :- स्वीकृत माध्यमात उत्तरे लिहा.

सूचना :- स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

Translate with reference.

1. ससंदर्भ भाषांतर करा.

8

2. ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

एवं मे सुतं एकं समयं भगवा कुरुसु चारिकं चरमानो महता भिक्खुसंघेन सद्धिं सद्धिं येन थुल्लकोट्टिकं नाम कुरुनं निगमो तदवसरि। अस्सोसुं यो थुल्लकोट्टिका ब्राम्हणगहपतिका - "समणो खलु, भो गोतमो सक्खपुत्तो सक्खकुलः पब्रजितो कुरुसु चारिकं चरमानो महता भिक्खुसंघेन सद्धिंथुल्लकोट्टिकं अनुपपतो।

OR / किंवा / अथवा

चक्खुना संवरो साधु, साधु सोतेन संवरो।

घाणेन संवरो साधु, साधु जिह्वाय संवरो।।

कायेन संवरो साधु, साधु वाचाय संवरो।

मनसा संवरो साधु, साधु सब्बय संवरो।

सब्बय संवुतो भिक्खु सब्बदुक्खा पमुच्चति।।

(B) Write about Rashtrapal Pabbaja

8

'रक्षपाल प्रव्रज्जा' स्पष्ट करा.

'रक्षपाल पब्रज्जा' स्पष्ट किजिए।

OR / किंवा / अथवा

Write about Bhikkuvagga.

भिक्षुवग्गाचा सारांश लिहा.

भिक्षुवग्ग का सारांश लिखिए।

2. (A) Translate with reference.

ससंदर्भ भाषांतर करा.

8

ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

अथ खो केसमुत्तिया कालाम येन भगवा तेनुपसंकमिंसु। उपसंकमित्वा अपेकच्चे भगवन्त अभिवादेत्वा एकमन्त निसीदिसु। भगवा सधिदं सम्मोदिसु सम्मोदनीयं कथं सारणीयं वितिसारेत्वा एकमन्तं निसीदिसु। अपेकच्चे येन भगवा तेनजजलिं पणामेत्वा एकमन्तं निसीदिसु। अपेकच्चे नामगोत्तं सारेत्वा एकमन्तं निसीदिसु, अपेकच्चे तुण्हीभूता निसीदिसु।

किंवा / अथवा

पक्कोदनो दुधखीरो हमस्मि, अनुतीरे महिया समानवासे।

छत्रा कुटि आहितो गिनि, अथ चे पत्थयसि पवस्स देव।।

अक्कोधनो विगतखिलोऽ हमस्मि अनुतीरे महि येक रत्तिवासो।

विवठा कुटि निब्बुतो गिनि अथ चे पत्थयसि पवस्स देव।।

(B) Write about Kesamutti Sutta.

केसमुत्ति सुत्ताचा सारांश लिहा.

8

केसमुत्ति सुत्त का सारांश लिखिए।

OR / किंवा / अथवा

Write about Dhaniya Gop

'धनिय गोप' विषयी लिहा.

'धनिय गोप' के बारे मे लिखिए।

3 (A) Translate with reference.

8

ससंदर्भ भाषांतर करा.

ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

“सम्मादिट्ठि सम्मादिट्ठी” ति, आवुसो वुच्चति। कित्तावना नु खो, आवुसो, अरियसावको सम्मादिट्ठि होति, उजुगतारस्स दिट्ठि, धम्मे अवेच्चप्पसादेन समन्नागतो, आगतो इमं सध्दम्मं” ति ? “दूरतो पि खो मयं, आवुसो आगच्छेय्याम आयस्मतो सारिपुत्तस्स सन्तिके एतस्स भासितस्स अत्थमजातुं। साधु वतायस्मन्तं येव सारिपुत्तं पटिभातु एतस्स भासितस्स अत्थो।

OR / किंवा / अथवा

किच्छो मनुस्सपटिलाभो किच्छं मच्चान जीवितं।

किच्छं सध्दम्मसवणं किच्छो बुध्दानं उप्पादो।।

सब्बपापस्स अकरणं कुसलस्स उपसम्पदा।

सचित्तपरियोदपनं एतं बुध्दान सासनं।।

- (B) **Explain Sammaditthi Sutta**
'सम्मादिट्ठि सुत्त' स्पष्ट करा.
'सम्मादिट्ठि सुत्त' स्पष्ट किजिए।

8

OR / किंवा / अथवा

Write about Buddhavagga.

बुध्दवग्गामधील उपदेश स्पष्ट करा.

बुध्दवग्ग मे अंतभूर्त उपदेश स्पष्ट किजिए।

- 4 (A) **Write Vibhakti.**

विभक्ति रूपे लिहा.

विभक्ति रूप लिखिए।

- (1) पितु (2) धेनु

4

OR / किंवा / अथवा

- (1) अम्ह (2) मातु

- (B) **Write Future tense.**

खालील धातूंचे भविष्यकाळातील रूपे लिहा

निम्नलिखित धातूंचे भविष्य कालीन रूपे लिखिए।

- (1) लिख (2) वद

OR / किंवा / अथवा

- (1) कर (2) हिंस

2

- (C) **Write Purvakalwachak Kriya.**

खालील धातूंची पूर्वकालवाचक क्रिया लिहा.

निम्नलिखित धातु की पूर्वकालवाचक क्रिया लिखिए।

- (1) गम (2) कर

2

OR / किंवा / अथवा

- (1) सु (2) लज्ज

- (D) **Translate following Sentences.**

खालील वाक्यांचे भाषांतर करा.

निम्नलिखित वाक्यों का अनुवाद किजिए।

8

- (1) मातरं निच्य पूजेति ।
- (2) दारको गेहे चरिस्सति ।
- (3) आकासे विज्जु दिस्सति ।
- (4) वच्छतरो धेनुया खीरं पिबति ।
- (5) गाय गवत खाते / गाय घास खाती है
- (6) मी पुस्तक वाचेल / मै किताब पढ़ुंगी ।
- (7) मुलांनी गावात विचरण केले / लइकोने गाव में विचरण किया ।
- (8) कमळाचे फूल पांढरे आहे. / कमल का फूल सफेद है ।

OR / किंवा / अथवा

- (1) नरा गामे कूपं खनिरस्सन्ति ।
- (2) सत्था गामं भिक्खाय अगमासि ।
- (3) अहं गेहं गच्छामि ।
- (4) सो आकासे सुरियं परस्सति ।
- (5) दासी काम करते / दासी काम करती है
- (6) मुलगा शाळेत जाणार / लइका पाठशाला जाएगा ।
- (7) आम्ही नगरात जावे / हम नगर जाँये ।
- (8) आचार्य वाचून लिहतील / आचार्य पढकर लिखेंगे ।

5. Write Short Notes (Any Four)

टिपा लिहा. (कोणतेही चार)

16

टिप्पणिया लिखिए। (कोई भी चार)

- (1) धम्मपद (Dhammapad)
- (2) रठपाल थेर (Rashtrapal Ther)
- (3) सुत्तनिपात ग्रंथ (Suttanipat Grantha)
- (4) धनियु गोप (Dhaniya Gop)
- (5) आर्य अष्टांगिक मार्ग (Noble Eight fold Path)
- (6) चार आर्यसत्य (Four Noble Truth)